|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **To:**  National Settlement Depository (NSD)  TIN 7702165310 **From:**  Name of an international organisation   |  | | --- | | O/Ref. No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | dated \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  20 |   **CERTIFICATION LETTEROF BENEFICIAL OWNERSHIP OF INCOME OF THE INTERNATIONAL ORGANISATION AND THE EXCLUSION OF THE RIGHT TO SUCH INCOME FOR INDIVIDUAL TAX RESIDENTS OF THE RUSSIAN FEDERATION** | | **Кому:**  НКО АО НРД  ИНН 7702165310 **От кого:**  Наименование иностранной организации   |  | | --- | | Исх. № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | от " " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  20 г. |   **ПИСЬМО-ПОДТВЕРЖДЕНИЕ**  **О НАЛИЧИИ ФАКТИЧЕСКОГО ПРАВА НА ДОХОД**  **У ИНОСТРАННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ**  **И ОТСУТСТВИИ ПРАВА НА ЭТОТ ДОХОД У ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ - НАЛОГОВЫХ РЕЗИДЕНТОВ РФ** |  |  |
|  | The purpose of this CERTIFICATION LETTER is to provide assurance that:   1. the beneficial owner of income from the securities held by the Applicant is the Applicant itself; 2. such income will not be transferred (not intended to be transferred)/distributed (not intended to be redistributed) or otherwise held by individual tax residents of the Russian Federation,   due to the need for proper taxation of income from Eurobonds of the Ministry of Finance of the Russian Federation, state and municipal securities at the source of payment (Article 7, paragraph 3, subparagraph 1 of the Tax Code, Article 226.1 of the Tax Code, Article 310, paragraph 2, subparagraph 7 of the Tax Code).  The term "beneficial ownership of income" is used in the sense given to it under Russian tax law (Article 7 of the Tax Code of the Russian Federation). | | Целью настоящего ПИСЬМА-ПОДТВЕРЖДЕНИЯ является предоставление гарантий о том, что:   1. фактическим получателем дохода по ценным бумагам, находящимся на праве собственности у Заявителя, является сам Заявитель; 2. такой доход не передается (не предрасположен к передаче)/не распределяется (не предрасположен к перераспределению) или иным образом не принадлежит физическим лицам - налоговым резидентам РФ,   в связи с необходимостью корректного налогообложения дохода по евробондам Минфина РФ, государственным и муниципальным ценным бумагам у источника выплаты (подпункт 1 пункта 3 статьи 7 НК РФ, статья 226.1 НК РФ, подпункт 7 пункта 2 статьи 310 НК РФ).  Термин «фактическое право на доход» используется в смысле, которое придается ему налоговым законодательством Российской Федерации (статья 7 НК РФ). |  |  |
|  | Location of the organisation\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | Местонахождение организации\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |  |
|  | We hereby certify that (name of the international organisation), as a tax resident of (country, TIN (tax identification number), registration address, telephone number, e-mail address), is the sole owner of, sole recipient of and the beneficial owner of the income from the following securities: | | Настоящим подтверждаем, что {Наименование иностранной организации} будучи налоговым резидентом страны {указывается страна, ИНН (TIN), адрес регистрации, , телефон, адрес электронной почты}, является одним и единственным собственником и получателем дохода, имея фактическое право на доход по следующим ценным бумагам: |  |  |
|  | Name of the security for which the tax information is being submitted: | | Наименование ценной бумаги, по которому предъявляется налоговая информация: |  |  |
|  | ISIN of the security for which the tax information is being submitted: | | ISIN ценной бумаги, по которой предъявляется налоговая информация: |  |  |
|  | Corporate action concerning which the tax information is being submitted: | | Корпоративное действие, по которому предъявляется налоговая информация: |  |  |
|  | Issuer: | | Эмитент: |  |  |
|  | Record date for the payment of income on the security: | | Дата фиксации списка для выплаты дохода: |  |  |
|  | Type of income: | | Тип дохода: |  |  |
|  | Amount of income: | | Сумма дохода: |  |  |
|  | Depository code of the international organisation, if applicable: | | Депозитарный код иностранной организации, если применимо: |  |  |
|  | The number of the international organisation's securities account for which the tax information is being submitted, if applicable: | | Номер счета депо иностранной организации, по которому предъявляется налоговая информация, если применимо: |  |  |
|  | The total number of securities held on the securities account with the depository as of the record date, if applicable: | | Общее количество ценных бумаг на счете депо в депозитарии на дату фиксации списка владельцев, если применимо: |  |  |
|  | The number of securities for which the beneficial ownership of income is being certified (in units): | | Количество ценных бумаг, по которым подтверждается фактическое право на доход и право собственности заявителя (в штуках): |  |  |
|  | (Name of the international organisation) acts in its own name and for its own account, but as an agent/ attorney/ trustee or other person acting for individual tax residents of the Russian Federation. | | (Наименование иностранной организации) действует от своего имени и за свой счет, а не в качестве агента, поверенного, доверителя или иного лица, действующего в интересах физических лиц - налоговых резидентов РФ. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) certifies that it does not act as an intermediary for individual tax residents of the Russian Federation and does not pay income directly or indirectly (in full or in part) to an individual tax resident of the Russian Federation, taking all risks associated with the receipt of income. | | (Наименование иностранной организации) подтверждает, что не осуществляет в отношении дохода посреднических функций в интересах физических лиц налоговых резидентов РФ и не выплачивает прямо или косвенно доход (полностью или частично) физическому лицу налоговому резиденту РФ, принимая на себя все риски, связанные с получением дохода. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) has the unrestricted right to use and dispose of the income independently and to determine its further economic fate. | | (Наименование иностранной организации) имеет неограниченное право самостоятельно пользоваться и распоряжаться доходом и самостоятельно определять его дальнейшую экономическую судьбу. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) has no contractual obligations predetermining the use of income, whereby the transfer of income to individual tax residents of the Russian Federation would be contractually predetermined and/or conditional on the receipt of such income. | | (Наименование иностранной организации) не имеет контрактных (договорных) обязательств, предопределяющих порядок использования дохода, при которых передача дохода физическим лицам - налоговым резидентам РФ была бы контрактно предопределена и/или обусловлена получением такого дохода. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) certifies that its activities comply with the requirements of the economic substance law. | | (Наименование иностранной организации) подтверждает, что его деятельность соответствует требованиям законодательства об экономическом присутствии. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) certifies that any and all transactions under the securities purchase agreement are not intended or conditioned on tax avoidance, reduction of tax liabilities or other tax benefits. | | (Наименование иностранной организации) подтверждает, что все сделки по договору на приобретение ценных бумаг не направлены и не обусловлены целью получения налоговой оптимизации, уменьшения налоговых обязательств или получениях иных налоговых выгод. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) certifies that the securities on which income is to be received will be shown in statements prepared under IFRS (or other applicable financial reporting standards) as (name of the international organisation)'s own assets; and (2) income will be included in the financial statements of (name of the international organisation) prepared under IFRS (or other applicable financial reporting standards); (3) the funds for payment of income will be transferred to the bank account of (name of the international organisation). This bank account of (name of the international organisation) will not be pledged to others, and (name of the international organisation) will be the sole owner and beneficiary of this bank account. | | (Наименование иностранной организации) подтверждает, что ценные бумаги, в отношении которых будет получаться доход, будут отображены в отчетности, составленной в соответствии с МСФО (с другими применимыми стандартами финансовой отчетности) как собственные активы (Наименование иностранной организации); (2) доход будет включен в финансовую отчётность (Наименование иностранной организации), составленную в соответствии с МСФО (с другими применимыми стандартами финансовой отчетности); (3) денежные средства для выплаты дохода будут перечисляться на банковский счет (Наименование иностранной организации), который на момент перечисления будет находиться в полном распоряжении (Наименование иностранной организации). Данный банковский счет (Наименование иностранной организации) не будет предоставляться в залог другим лицам, (Наименование иностранной организации) будет являться единственным владельцем и бенефициаром данного банковского счета. |  |  |
|  | (Name of the international organisation) certifies that it will inform NSD of any changes that may affect the income tax procedure with regard to:  - tax on profit of organizations on Russian source income of non-residents; and  - Personal Income Tax (PIT). | | (Наименование иностранной организации) подтверждает, что он проинформирует НКО АО НРД о всех изменениях, которые могут оказать влияние на процедуру налогообложения дохода:  - налогом на прибыль организаций по доходам нерезидентов от источников в РФ;  - и налогом на доходы физических лиц (далее - НДФЛ). |  |  |
|  | Documents certifying beneficial ownership of income to be submitted:   |  |  | | --- | --- | | Document Name | Number of sheets | | 1. |  | | 2. |  | | …….. |  | | | Представляет документы, подтверждающие фактическое право на доход:   |  |  | | --- | --- | | Наименование документа | Количество листов | | 1. |  | | 2. |  | | ……. |  | |
|  | (Name of the international organisation) certifies that NSD has the authority to further forward this CERTIFICATION LETTER to the Russian tax authorities and other persons entitled to receive such information under Russian law. | | (Наименование иностранной организации) подтверждает, что НКО АО НРД имеет полномочие на дальнейшую передачу настоящего ПИСЬМА-ПОДТВЕРЖЕНИЯ российским налоговым органам РФ и другим лицам, имеющим право на получение данной информации согласно законодательству РФ. |  |  |
|  | **REIMBURSEMENT COMMITMENT** | | **ГАРАНТИЯ ВОЗМЕЩЕНИЯ** |  |  |
|  | In the event that it is determined by an administrative decision or a court decision that NSD, while having already paid out (or paying out) the income to (name of the international organisation) must withhold and pay tax on profit of organizations in relation to income from sources in the Russian Federation or PIT, and such tax has not been previously withheld by NSD, also due to inaccurate information contained in this CERTIFICATION LETTER, (name of the international organisation) undertakes to reimburse NSD immediately upon NSD's request (including, but not limited to, all applicable taxes, penalties and fines). | | В случае если решением административного характера или судебным решением будет установлено, что в отношении дохода, перечисленного (или перечисляемого) НКО АО НРД (Наименование иностранной организации) при выплате доходов, должен быть удержан и уплачен налог на прибыль организаций по доходам от источников в Российской Федерации или НДФЛ, и такой налог ранее не был удержан НКО АО НРД, в том числе в связи с предоставлением недостоверных сведений, содержащихся в настоящем ПИСЬМЕ-ПОДТВЕРЖЕНИИ, (Наименование иностранной организации) обязуется незамедлительно по требованию НКО АО НРД оплатить НКО АО НРД сумму средств (включая, но, не ограничиваясь, все применимые налоги, штрафы и пени). |  |  |
|  | It is hereby further agreed that (name of the international organisation) undertakes to reimburse NSD for all expenses referred to above, including, but not limited to, the costs of representatives, auditors, accountants, all costs and expenses in connection with the investigation, preparation and submission of information relating to the claim in relation to the documents submitted. | | Настоящим также (Наименование иностранной организации) принимаем обязанность по возмещению НКО АО НРД всех расходов, указанных выше, включая, но не ограничиваясь, расходы на представителей, аудиторов, бухгалтеров, все затраты и расходы, связанные с проведением расследований, подготовкой и направлением информации, относящейся к претензиям в отношении представленных документов. |  |  |
|  | |
|  | \*Job title, name, surname, signature | | \*Должность , Ф.И.О, подпись |  |  |
|  | \* - a person authorised to act on behalf of the international organisation without a power of attorney or a person authorised by a power of attorney to acquire rights and acquire and incur obligations on behalf of the organisayion (without limitations or exceptions) | | \* - лицо, уполномоченное действовать от имени иностранной организации без доверенности, или лицо, уполномоченное на основании доверенности приобретать права, а также приобретать и нести обязанности от имени иностранной организации (без ограничений и исключений) |  |  |
|  |  | |  |  |  |
|  | Contact: | | Контактное лицо |  |  |
|  | Name, surname: | | Ф.И.О: |  |  |
|  | Telephone: | | Телефон: |  |  |
|  |  | |  |  |  |
|  | For NSD use only | | Заполняется работником НКО АО НРД |  |  |
|  | Y/Ref.: | | Вх. номер: |  |  |
|  | Date of registration: | | Дата регистрации: |  |  |
|  | Time of registration: | | Время регистрации: |  |  |
|  | Name, surname, signature: | | ФИО исполнителя, подпись: |  |  |